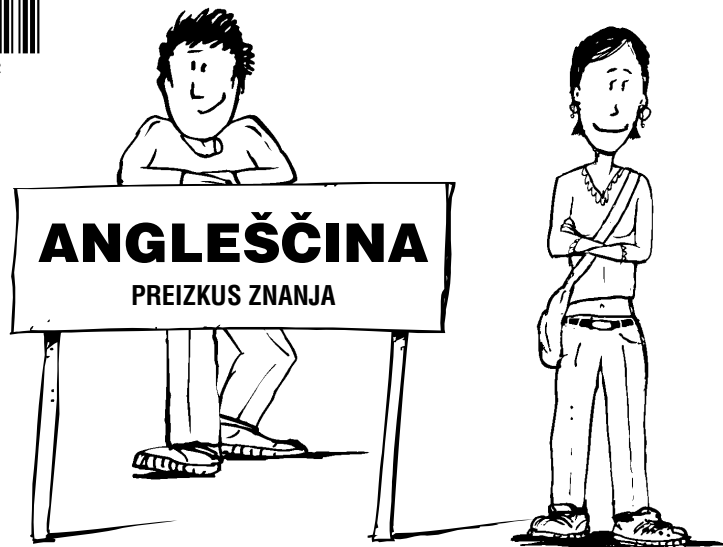




Državni izpitni center



NAKNADNI ROK



Junij 2007

NAVODILA ZA VREDNOTENJE

NACIONALNO PREVERJANJE ZNANJA

ob koncu 3. obdobja

MODERIRANA RAZLIČICA

UVODNA NAVODILA ZA VREDNOTENJE

Pravilen odgovor je vreden 1 točko, nepravilen 0 točk. Polovičnih točk ni!

Pri vrednotenju uporabljamo naslednja popravna znamenja:

- pravilen odgovor ✓
- nepravilen odgovor //
- odgovora ni /

Zgornja znamenja zapišemo levo ali desno ob nalogi.

Če učenec ni zapisal odgovora, vpišemo v praznino za odgovor poševno črto /.

Pisnega sestavka NE popravljamo, NE podčrtujemo, NE komentiramo.

Doseženo število točk za posamezni kriterij in kratke utemeljitve vpišemo v razpredelnico pod pisnim sestavkom.

Odgovori v kateremkoli drugem jeziku razen v angleščini niso sprejemljivi.

I. DEL: SLUŠNO RAZUMEVANJE – 10 TOČK

NALOGA A

Interview with the writer

Interviewer: Good morning, Mr. Wilson. I am writing for Girl Talk magazine and I would like to inform our readers about your new book.

J. Wilson: Oh, yes. It is called *Diamond Girls*. It's out in shops and so is the audio CD of the book. Readers of your magazine can win one of these if they send their name and address in an envelope marked *Diamond Girls* to the magazine. I have already signed some copies of the book. Now they are waiting to be given away.

Interviewer: Oh, that's great! Can you tell us what your new book is about?

J. Wilson: Yes, the book is about four sisters. They are 10, 12, 14 and 16 years old. They could be a family living next door to you and you would say, 'Oh my goodness, it's those Diamond Girls!' People can see them as a bit of a problem family.

Interviewer: Who is your favourite among the sisters?

J. Wilson: Well, that's hard to say. Let's see. Tracy Beaker as the leading and most outstanding character is so interesting. I really like her. She's naughty. It's fun to write about a naughty girl. I believe I can say she is one of my favourites.

Interviewer: Would you agree that the TV series based on your novel has made the book even more popular?

J. Wilson: Yes, definitely. Yes. And I must say they have done a good job.

Interviewer: What do you think of Dani Harmer, the actress, who plays Tracy on television?

J. Wilson: Oh, she's brilliant. She's exactly the way I imagined her. She's good because Tracy is not only naughty. She also has a soft side. Dani understands that. She's fantastic.

Interviewer: Tell me, Mr Wilson, ... are the characters in your books based on real people?

J. Wilson: No, not really. They come out of my imagination. But sometimes I see something that gives me an idea for my characters.

Interviewer: And finally, could you give any advice to young writers?

J. Wilson: Yes. Read lots and lots! Every single writer must be a great reader. Don't copy stories from other people.

Interviewer: Thank you Mr Wilson. It's been a pleasure talking to you. I wish you a lot of success with your books in the future.

J. Wilson: Thank you.

Rešitve:

		<i>TRUE</i>	<i>FALSE</i>
1	Some readers of Girl Talk will get a free copy of the book 'Diamond Girls'.	√	
2	All four sisters in the book 'Diamond Girls' are under eighteen.	√	
3	Tracy Beaker is an actress in the TV series 'Diamond Girls'.		√
4	Dani Harmer failed to understand the main character of the book.		√
5	The characters in Jack Wilson's stories are exact copies of the people she knows.		√

Navodilo za vrednotenje:

Odgovor je pravilen √ tudi, če je učenec namesto kljukic vpisal črko T ali F na ustrezno mesto.

SKUPAJ TOČK: 5**NALOGA B****Hamburgers**

How to make a hamburger

Can you cook? Do you like cooking? Well, you can make delicious hamburgers at home if you follow our instructions.

Example

For four hamburgers you need:

- 200 g minced meat
- 1 egg
- 1 onion
- 1 tablespoon of flour
- 1 tablespoon of oil
- salt
- pepper
- ketchup
- 4 bread rolls

Step 1 Take the onion, peel it and cut it into very small pieces.

Step 2 Find a large bowl. Put the meat, egg, salt and pepper into a large bowl. Then add the onion into the bowl and mix everything with your hands.

Step 3 Make four large hamburger shapes and cover each hamburger with flour.

Step 4 Put the oil into a frying pan and heat it. Then fry your hamburgers on a low heat for three minutes on each side.

Step 5 Cut the bread rolls into two and toast each half. Spread ketchup on each roll and add a fried hamburger.

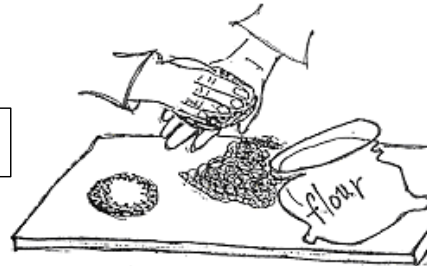
Enjoy.

Rešitve:

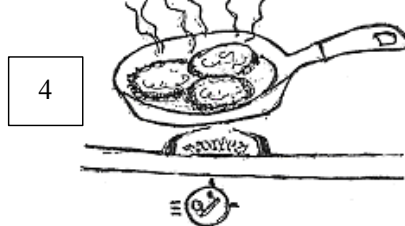
Številka 1 na obrazcu za točkovanje



3



Številka 2 na obrazcu za točkovanje



Številka 3 na obrazcu za točkovanje

2

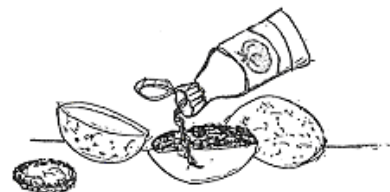


Številka 4 na obrazcu za točkovanje



Številka 5 na obrazcu za točkovanje

5

**Navodilo za vrednotenje:**

Popravna znamenja zapišemo ob kvadratu z rešitvijo.

Učencu ni potrebno označiti odvečnih slik. Pri vrednotenju upoštevamo samo številčno označene slike.

SKUPAJ TOČK: 5

II. DEL: BRALNO RAZUMEVANJE – 15 TOČK

NALOGA A

Sarah's lucky shoes

Rešitve:

	<i>Ustrezni odgovori</i>	<i>Primeri neustreznih odgovorov</i>
1	(The) audition.	A show./Dance.
2	On (her) holiday./On holiday./Hundreds of miles away.	
3	At the shop./In the shop.	Go past the shop./To buy new shoes./She didn't find shoes.
4	(Her) mum./mother./Sarah's mum.	Donna./Grandma.
5	Mrs. Collins./Her ballet teacher.	Donna.
6	In another world./In the air.	Lightly danced./About her pink shoes./Lifting in the air.
7	(They) clapped./ (Were) clapping.	Danced./They said it was brilliant.

Navodilo za vrednotenje:

Odgovor JE pravilen ✓, če je:

- zapisan s pravopisnimi in slovničnimi napakami, ki ne vplivajo na razumevanje,
- daljši od štirih besed in je ustrezen.

SKUPAJ TOČK: 7

NALOGA B
Funny world*Rešitve:*

1	A
2	X
3	G
4	E
5	X
6	F
7	C
8	D

Navodilo za vrednotenje:

Učenec ne dobi točke //, če odvečnega naslova ni označil z X.

SKUPAJ TOČK: 8

III. DEL: RABA JEZIKA – 10 TOČK

NALOGA A Embarrassed

Rešitve:

	<i>Ustrezni odgovori</i>	<i>Primeri neustreznih odgovorov</i>
1	and	
2	of/to	in
3	caught	he caught/cought.
4	us/me/mum	him/the car/the hotel/cat
5	were	was

Navodilo za vrednotenje:

Odgovor JE pravilen ✓, tudi če je vpisan z veliko začetnico.

Odgovor NI pravilen //, če:

- ni popolnoma pravilno pravopisno zapisan,
- sta v praznino za odgovor vpisani dve besedi ali več besed.

SKUPAJ TOČK: 5

NALOGA B**Organic pig farming*****Rešitve:***

1	B
2	A
3	D
4	B
5	C

Navodilo za vrednotenje:

Odgovor JE pravilen ✓, če je učenec:

- obkrožil pravilno črko, ki se razlikuje od morebitnega vpisa v besedilu,
- vpisal črko ali celo besedo v besedilo, ni pa obkrožil ustrezne črke,
- obkrožil celo besedo namesto črke.

Odgovor NI pravilen //, če je učenec:

- obkrožil več kot en odgovor,
- obkrožil številko namesto črke (A).

SKUPAJ TOČK: 5

IV. DEL: PISNO SPORAZUMEVANJE – 10 TOČK

Kriteriji in opisniki za vrednotenje naloge pisnega sporazumevanja:

VSEBINA

- 3** Besedilo popolnoma ustreza zahtevam naloge.
Vsebina je primerna in vsebuje vse zahtevane iztočnice/dele iztočnic.
- 2** Besedilo ustreza zahtevam naloge.
Vsebina je večji del primerna in vsebuje skoraj vse zahtevane iztočnice/dele iztočnic.
- 1** Besedilo še ustreza zahtevam naloge.
Vsebina je zelo pomanjkljiva in vsebuje le eno zahtevano iztočnico.
- 0** Besedilo ne ustreza zahtevam naloge. Besedila ni.
Vsebina je neprimerna in ne vsebuje nobene iztočnice.

BESEDIŠČE

- 3** Besedišče je bogato, pravilno rabljeno in ustreza zahtevam naloge.
Skoraj nobena poved ne vsebuje pravopisnih napak.
- 2** Besedišče je pravilno rabljeno in ustreza zahtevam naloge.
Nekaj povedi vsebuje pravopisne napake.
- 1** Besedišče je delno pravilno rabljeno, omejeno in/ali ponavljajoče in delno ustreza zahtevam naloge.
Mnoge povedi vsebujejo pravopisne napake.
- 0** Besedišče ni pravilno rabljeno, ne ustreza zahtevam naloge in/ali je preskromno za vrednotenje.
Skoraj vse povedi vsebujejo pravopisne napake.

SLOVNICA

- 2** Besedilo vsebuje več raznolikih slovničnih struktur.
Slovnične strukture so večinoma pravilne in ustrezno rabljene.
- 1** Besedilo vsebuje nekaj raznolikih slovničnih struktur.
Slovnične strukture so občasno nepravilne in včasih neustrezno rabljene.
- 0** Besedilo ne vsebuje raznolikih slovničnih struktur.
Slovnične strukture so večinoma nepravilne in neustrezno rabljene.

ZGRADBA BESEDILA

- 2** Besedilo je dobro razvito, ima vidno zgradbo/odstavke.
Misli so jasno izražene. Napak v rabi ločil skoraj ni.
- 1** Besedilo je primerno razvito, nima popolnoma vidne zgradbe/odstavkov.
Misli so občasno nejasno izražene. Napake v rabi ločil so prisotne.
- 0** Besedilo je neprimerno razvito, nima vidne zgradbe/odstavkov.
Misli so nejasno izražene. Napake v rabi ločil so pogoste.

VSEBINA

3	<p>... POPOLNOMA IZPOLNI ... pomeni, da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • besedilo vključuje zahtevanega naslovnika, • besedilo v celoti doseže sporazumevalni namen. <p>VSEBINA je USTREZNA pomeni, da se besedilo neposredno navezuje na tematiko, ki jo določa naloga.</p> <p>Vse TRI iztočnice so omenjene in razvite.¹</p>
2	<p>Besedilo VEČINOMA izpolni ... pomeni, da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • besedilo vključuje zahtevanega naslovnika, • večji del besedila doseže sporazumevalni namen. <p>VSEBINA je VEČJI DEL USTREZNA pomeni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • DVE iztočnici sta omenjeni in razviti (1+1) ali • DVE iztočnici sta omenjeni in razviti, tretja iztočnica pa je samo omenjena (1+1+1/2) ali • ENA iztočnica je omenjena in razvita, medtem ko sta drugi dve omenjeni, nista pa razviti (1+1/2+1/2).
1	<p>Besedilo LE DELNO izpolni ... pomeni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • besedilo se v večjem delu nanaša na zahtevanega naslovnika, • sporazumevalni namen je le delno dosežen. <p>VSEBINA je DELNO ustrezna pomeni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENA iztočnica je omenjena in razvita, druga pa je zgolj omenjena (1+1/2) ali • samo ENA iztočnica je omenjena in razvita (1) ali • DVE iztočnici sta omenjeni, vendar nista razviti (1/2+1/2) ali • TRI iztočnice so omenjene, niso pa razvite (1/2+1/2+1/2).
0	<p>Besedilo NE IZPOLNI ... pomeni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • besedilo ni napisano za zahtevanega naslovnika, • sporazumevalni namen ni dosežen. <p>Vsebina je NEUSTREZNA ... pomeni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • samo ENA iztočnica je omenjena, ni pa tudi razvita (1/2) ali • NOBENA od iztočnic ni omenjena, niti razvita.

¹ Če učenec napiše samo en stavek/poved o določeni iztočnici, potem jo je le omenil in je lahko pridobil samo POL točke. Če pa je učenec iztočnico omenil in nato še razvil v nekaj stavkih, pa je s tem pridobil ENO točko. Na primer: *If you want I can show you my country* (učenec omeni iztočnico); *We could visit our cities, museums, go on a hike in the mountains and you have to see the river Soča, it's beautiful* (učenec razvije iztočnico).

BESEDIŠČE

3	<p>Besedišče je BOGATO in USTREZNO, če je raznoliko in ustrezno rabljeno glede na zahteve naloge. Npr. <i>I really wish to have a new blue bicycle and a beautiful red rose. When exactly will you come to Slovenia?</i></p> <p><i>The animals in the zoo live in cages (neustrezno: jails).</i></p> <p>Besedišče je PRIMERNO, če učenec uporabi besede in/ali fraze, ki jih zahteva naloga. Npr. Kraji: <i>country, capital, special place, town, city, in the countryside, at the seaside</i> itn. Oblečila: <i>swim suit, T-shirts, shorts, jumper, long trousers, coat, comfortable shoes</i> itn.</p> <p>SKORAJ NOBEN stavek/poved pomeni 1 ali 2 stavka/povedi.</p>
2	<p>Besedišče je USTREZNO, če je ustrezno rabljeno glede na zahteve naloge.</p> <p>Besedišče je PRIMERNO, če učenec uporabi besede in fraze, ki jih zahteva naloga.</p> <p>NEKAJ povedi pomeni: 3 do 4 stavke/povedi.</p>
1	<p>Besedišče je DELNO USTREZNO, če ga učenec občasno neustrezno rabi.</p> <p>Besedišče je SKROMNO, če vključuje samo osnovno besedišče.</p> <p>Besedišče je PONAVLJAJOČE, če se določene besede/fraze pogosto ponavljajo.</p> <p>VEČINA povedi pomeni: 5 do 6 stavkov/povedi.</p>
0	<p>Besedišče je NEUSTREZNO, če je preskromno, neustrezno in/ali ima toliko pravopisnih napak, da popravljalec težko razume besedilo.</p> <p>SKORAJ VSE POVEDI pomeni: več kot 6 stavkov/povedi.</p>

SLOVNICA

2	VEČ RAZLIČNIH slovničnih struktur pomeni: 5 ali več.
1	NEKAJ slovničnih struktur pomeni: 3 ali 4.
0	MALO slovničnih struktur pomeni: 1 ali 2.

ZGRADBA BESEDILA

2	<p>Besedilo je v CELOTI KOHERENTNO, če ga bralec z lahkoto razume, saj so deli besedila jasno in razumljivo povezani. Deli besedila so lahko povezani z uporabo veznikov ali drugih vezniških sredstev.</p> <p>Nekatera besedila morda nimajo VIDNIH ODSTAVKOV, a so kljub temu dobro povezana.</p> <p>Besedilo je v CELOTI KOHEZIVNO, če so slovnični in pomenski odnosi med posameznimi deli besedila jasni. Ti odnosi so lahko neposredni (npr., med osebkom in povedkom) ali pa so posredni, kot npr., med zaimki in besedami ali frazami, na katere se nanašajo.</p>
1	<p>VEČINA MISLI je jasno izraženih pomeni, da bralec še vedno razume besedilo, čeprav misli niso vedno ustrezno povezane. Npr. <i>When you will come to Slovinea we will go first to Postojnska jama, vendar niso vedno ustrezno povezane: In Portorož we gone swim and heve fun. Alpe are our third stop.</i></p>
0	<p>SKORAJ VSE MISLI pomeni, da bralec večji del besedila ne razume. Npr. <i>I'm not for you a clouds. I have a wery wish. And I you to teel to.</i> Čeprav je poved <i>I like to shoow a my city</i> še razumljiva.</p>

SKUPNO ŠTEVILO TOČK PREIZKUSA: 45